



MANUAL UTILIZARE ASPIRATOARE

Eurom 1230; Eurom 2070; Eurom 3080

1. Instrucțiuni de securitate.

- Acest aparat este adecvat uzului profesional, de. ex. în hoteluri, școli, spitale, ateliere, fabrici, magazine, birouri și spații de închiriat.
- Atenție! Aparatul nu este adecvat aspirării categoriilor de praf nocive pentru sănătate.

Este interzisă aspirarea oricăror solvenți inflamabili sau explozivi, a materialelor îmbinate cu solvenți, a categoriilor de praf care prezintă pericol de explozie, a lichidelor cum ar fi benzina, petrolul, alcoolul, diluanții, respectiv a obiectelor cu temperaturi mai ridicate de 60°C. În caz contrar, apare pericol de explozie sau de incendiu! Se interzice utilizarea aparatului în apropierea gazelor sau a substanțelor inflamabile.

- Nu lăsați la îndemâna copiilor materialele de ambalare, cum ar fi pungile din folie. Pericol de asfixiere!
- Tensiunea de pe plăcuța de caracteristici a aparatului trebuie să corespundă cu tensiunea de rețea.
- Priza trebuie să fie legată la o siguranță electrică de tip casnic, potrivită pentru o intensitate corespunzătoare a curentului.
- Nu puneți în funcțiune aparatele și accesoriile dacă:
 - aparatul prezintă deteriorări vizibile (fisuri/spărturi),
 - cablul de legătură la rețea este defect, prezintă fisuri sau îmbătrânire,
 - bănuieți existența unui defect ascuns (în urma unei răsturnări).
- Nu utilizați prelungitoare electrice deteriorate.
- Nu trageți cablurile de legătură peste muchii ascuțite, nu le îndoiți și nu le înțepeniți.
- Nu orientați duza, furtunul sau tubul spre oameni sau animale.
- Se va acorda o atenție deosebită la activitatea în preajma copiilor, a persoanelor vârstnice sau neajutorate.
- La aspirarea pe trepte se va proceda cu foarte mare precauție. Adoptați o poziție stabilă.
- Utilizarea prizei aparatului este permisă numai pentru scopurile stabilite în manualul de utilizare.
- Nu aduceți în contact perile electrice rotative cu cablul de legătură la rețea.
- Atenție! Utilizați numai perile cu care este prevăzut aparatul sau cele stabilite în manualul de utilizare. Utilizarea altor perii poate afecta securitatea lucrului.
- Deconectați imediat aparatul dacă au loc scurgeri de spumă sau apă. Goliți rezervorul și/sau filtrul-burdof, după caz.
- Verificați funcționarea supapei plutitorului; aceasta se curăță regulat și se verifică apariția eventualelor deteriorări (răsuciți partea superioară și controlați închiderea plutitorului).
- Sărurile, acetona și solvenții pot ataca chimic piese ale aparatului.

- Nu lăsați aparatul nesupravegheat. Scoateți fișa de rețea în cazul întreruperii lucrului pe o durată mai mare.
- Înaintea fiecărei operații de întreținere și după fiecare folosire, deconectați aparatul și scoateți fișa de rețea.
- Nu scoateți fișa aparatului trăgând de cablul de legătură.
- În cazul în care cablul de legătură al aparatului se deteriorează, acesta trebuie să fie înlocuit cu unul special, care este disponibil la producător sau la reprezentanții acestuia.
- Încredințați reparațiile numai personalului specializat, de ex. reprezentanței producătorului. Utilizați numai piese de schimb originale. În cazul reparațiilor efectuate de alt personal decât cel specializat, aparatul periclitează utilizatorii.
- Este interzisă efectuarea altor lucrări decât cele descrise aici.
- La utilizarea aparatului în alte scopuri, folosirea in-adecvată a acestuia sau în cazul reparațiilor efectuate de personal nespecializat, răspunderea pentru eventualele prejudicii nu aparține producătorului sau reprezentanților acestuia.

2. Înainte de utilizare.

Citiți în întregime și cu atenție toate informațiile. Acestea vă oferă indicații importante în ce privește modul de folosire, securitatea, întreținerea și îngrijirea. Păstrați manualul de utilizare în bune condiții și înmânați-l noului proprietar în cazul înstrăinării aparatului.

- Aparatele corespund reglementărilor tehnice actuale și legislației în vigoare privind securitatea aparatelor.
- Aparatele sunt construite în conformitate cu directiva CE privind compatibilitatea electromagnetică 89/336/CEE și cu directivele privind aparatele de joasă tensiune.
- Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor constructive și de dotare.

3. Prezentare.



3080



2070

4. Domeniile de utilitate.

Pentru aspirare în medii umede și uscate. **Nu este adecvat pentru aspirarea categoriilor de praf nociv sănătății.** Aspiratorul cu priză și dispozitiv automat de pornire/oprire este prevăzut pentru racordarea de instrumente electrice.

5. Asamblarea.

La scoaterea din ambalaj, verificați dacă setul de livrare este complet și dacă au apărut deteriorări la transport.

5.1 Rezervorul ⑫.

La rezervoarele de 20 L și de 32 L, deschideți închizătoare cu clichetare ⑭ și ridicați partea superioară ①. Basculați rezervorul și **apăsați rolele de direcționare cu știfturi ⑰** până când se fixează. Înșurubați roțile mari ⑮ la axele ⑮, vezi fig. A.

La rezervoarele de 45 L, axul din oțel ⑮ existent în setul de livrare se trece prin ghidajul de la rezervor. Roțile ⑮ și rolele de direcționare ⑰ se montează apoi ca în fig. B.

La aparatele cu rezervoare din oțel aliat de 35 L și de 55 L cu traversă de rulare, rolele de direcționare ⑰ se montează conform fig. C.

Suportul tubului de aspirare ⑳ (dacă există în setul de livrare) se introduce de sus în ghidajul de la rezervor și se împinge în jos până la fixare.

5.2 Filtrul ⑧ – ⑪.

Montați filtrul; în funcție de model:

- **Cartușul cu filtru-burduf ⑩** se dirijează drept, până la limită, prin carcasa ⑤, iar închizătorul baionetă ⑪ se blochează, vezi fig. D. Filtrul-burduf este adecvat pentru aspirare în medii umede și uscate.
- **Filtrul din material spongius**
Pentru aspirarea de apă, treceți materialul spongius ⑨ peste carcasa ⑤, vezi fig. E

- **Filtrul din hârtie ⑩** se apucă de flanșă și se introduce vertical de sus în ghidajul orificiului de aspirare cu ciclon ⑮ până la limită. Filtrul trebuie să se așeze pe perețele rezervorului, vezi figura F. În cazul rezervoarelor din oțel aliat, introduceți flanșa întâi jos și apoi sus pe ștuțul de aspirare și împingeți-o până la limită.
- **Filtrul crește capacitatea de reținere a prafului și are rolul de evacuare în condiții igienice. Utilizați filtrul din hârtie numai pentru aspirare în medii uscate.**
- Așezați **sacul filtrant ⑨** în rezervorul ⑫; în cazul rezervoarelor din oțel aliat, acesta se pliază peste marginile rezervorului, vezi fig. G. Scoateți filtrul pentru aspirare în mediu umed.

5.3 Partea superioară ①.

Filtrul de protecție a motorului ⑦ trebuie să fie scos pentru curățare din când în când sau atunci când randamentul de aspirare scade, vezi fig. I. Așezați **partea superioară ①** corespunzător fig. H în poziție laterală corectă pe rezervor. Țineți cont de protecția anti-răsucire. Filtrul din hârtie ⑩ nu are voie să fie deteriorat, iar închizătoarele cu clichetare ⑭ trebuie să fie asigurate corespunzător.

Montați agrafa de fixare ⑮ (dacă este inclusă în setul de livrare) pentru **poziția de repaus a tubului de aspirare**, vezi fig. J.

5.4 Priza cu dispozitivul automat de pornire/oprire.

pentru aspiratoare cu priză și dispozitiv automat de pornire/oprire.

Priza ② este prevăzută pentru racordarea unui instrument electric. În poziția "O" a comutatorului, priza poate fi utilizată ca prelungitor electric (de ex. pentru lumină).

Putere instalată corespunzătoare: aspirator și aparat max. 16 A.

Atenție! La racordare, instrumentul electric trebuie să fie deconectat. Dacă fișa de rețea este introdusă, priza este permanent sub tensiune, independent de poziția comutatorului.

Orificiile de aspirare ale instrumentului electric nu sunt încă normate. Din acest motiv, există disponibil adaptorul (duza elastică) 582627, care poate fi ajustat la fiecare instrument electric prin scurtare.

Pentru alte adaptoare de aspirare, solicitați relații la distribuitorul autorizat sau la producătorul instrumentului electric.

5.5 Curățarea filtrului.

Aparatele dotate cu sistem electromagnetic de curățare pot compacta praful aderent pe filtrul-burduf ⑩ prin vibrație. În acest fel, se optimizează folosirea filtrului-burduf și se prelungesc ciclurile de lucru.

Compactarea prin vibrație (poziția V a comutatorului) se acționează cel târziu la aprinderea **indicatorului debitului volumic ②d** (lampa de avertizare).

6. Punerea în funcțiune.

Conectați/deconectați aparatul (respectiv puneți-l pe regim automat) cu ajutorul **comutatorului** ②a de pe partea superioară ①.

Comutatorul ②b suplimentar la aspiratoare cu dispozitiv automat de pomire/oprire și funcție de compactare prin vibrare:

M = Aspirator >pornit<, (regim manual)

A = Regim stand-by pentru dispozitivul automat de pomire/oprire

(aspiratorul este conectat și deconectat de la instrumentul electric). Priza se află sub tensiune, independent de poziția comutatorului.

Aparate cu funcție de compactare prin vibrare: aduceți comutatorul ②b în poziția V (Vibration) pentru a conecta vibratorul (mențineți-l apăsat aprox. 15 sec).

La aparatele cu regulator electronic al forței de aspirare, există disponibil butonul rotativ ②c, cu ajutorul căruia randamentul aspiratorului poate fi adaptat la caracteristicile substanței care se aspiră.

7. Aspirarea.

La aparatele cu mâner, randamentul poate fi adaptat la substanța de aspirat cu ajutorul glisorului pentru aer auxiliar.

7.1 Aspirarea în mediu uscat.

Numai cu filtru, aparat și accesorii **uscate**, pentru a se evita aderența și întărirea prafului.

Dacă se aspiră funingine, ciment, gips, substanțe făinoase sau pulberi asemănătoare, vă recomandăm utilizarea unui filtru din hârtie, iar în cazul aspirării unor cantități mai mari, a unui sac filtrant FSP.

Filtrele din hârtie se utilizează totdeauna în combinație cu un al doilea filtru.

7.2 Aspirarea în mediu umed.

Aspirare fără filtru din hârtie și fără sac filtrant. Pentru aspirare în mediu umed este adecvat filtrul-burduf, iar în cazul cantităților mai mari de apă se va folosi un filtru din material spongios FSS.

Dacă rezervorul este plin, supapa plutitorului întrerupe procesul de aspirare. Deconectați motorul, goliiți rezervorul și filtrul-burduf dacă este cazul.

- La aspirarea de apă, glisorul pentru aer auxiliar de pe mâner trebuie să fie deschis foarte puțin.
- Înainte de deconectare, scoateți mai întâi furtunul de aspirare din lichid.
- Datorită puterii ridicate de aspirare și a forme hidrodinamice a rezervorului, este posibil refluxul unei cantități mici de apă din furtun după deconectare.
- La aspirarea unor cantități mai mari de lichide, este posibil ca supapa plutitorului să reacționeze prematur. Opriiți aparatul, scoateți filtrul și goliiți apa.
- Dacă substanța de aspirat este preponderent lichidă, se poate aspira și fără filtru.
- Dacă se aspiră numai în mediu uscat, utilizați un filtru uscat. Dacă se aspiră alternativ în medii uscate și umede cu frecvență ridicată, vă recomandăm utilizarea unui al doilea filtru (de schimb).

- În cazul aspirării de apă puternic murdărită, vă recomandăm utilizarea unui filtru lavabil din material spongios în locul filtrului-burduf montat. Dacă filtrul din material spongios nu este inclus în setul de livrare, acesta poate fi comandat cu nr. de articol accesoriu 41 32 97.

7.3 Golirea rezervorului.

Deconectare ②a, scoateți fișa ④, desfaceți închizătoarele cu clichetare ④. Scoateți partea superioară ① și furtunul de aspirare de la rezervorul ⑩. Basculați rezervorul, respectiv extrageți filtrul din hârtie ⑩ de la orificiul de aspirare.

8. Curățarea

Sacul filtrant se curăță cu peria, respectiv se bate din când în când. Filtrul-burduf se curăță cu o perie moale sau, după caz, cu apă. Lăsați filtrul și rezervorul să se usuce, pentru ca praful să nu adere la părțile umede. Pentru a evita formarea de murdărie persistentă sau cruste, îndepărtați substanța uscată aspirată înainte de a aspira în mediu umed. Curățați rezervorul și accesorile cu apă. Partea superioară ① se curăță cu o cârpă umedă.

9. Remedii în caz de disfuncționalități

Disfuncționalitățile nu au totdeauna la origine defecte ale aparatului!

Disfuncționalitate:

- Scăderea randamentului de aspirare.

Cauza posibilă/remediul:

- Filtru murdar – curățare.
- Filtrul de hârtie plin – înlocuire.
- Rezervor plin – golire.
- Filtrul de protecție a motorului încărcat – curățare.
- Duză, tuburi sau furtun înfundate – curățare.
- Aparatul nu pornește. Este fișa în priză?
Există tensiune în rețea?
Este cablul de rețea în ordine?

Nu efectuați nici o altă >intervenție<, ci adresați-vă atelierului distribuitorului.

10. Date tehnice

Model	Eurom 1230	Eurom 2070	Eurom 3080
Putere	1200W	2000W	3000W
Alimentare	230V~50Hz	230V~50Hz	230V~50Hz
Capacitate	30 litri	70 litri	80 litri
Ajutaj	40mm	40mm	40mm
Izolație	IPX4	IPX4	IPX4
Nivel zgomot	79dB	79,9dB	79,9dB